



RIVIÈRE DE NUIT

UN FILM DE KOZABURO YOSHIMURA
- INÉDIT EN FRANCE -



POUR LA 1^{RE} FOIS EN
VERSION RESTAURÉE 4K

AU CINÉMA
LE 6 MARS 2024

Distribution
CARLOTTA FILMS
74, rue de Charenton
75012 Paris
Tél. : 01 42 24 10 86

Programmation
Ines DELVAUX
Tél. : 06 03 11 49 26
ines@carlottafilms.com

Relations presse
Lucie MOTTIER
Tél. : 01 42 24 87 89
lucie@carlottafilms.com

Relations presse Web
Pauline BOISSEAU
Tél. : 01 42 24 98 12
pauline@carlottafilms.com



RIVIÈRE DE NUIT

UN FILM DE KOZABURO YOSHIMURA

LE RÉCIT D'UNE FEMME INDÉPENDANTE DANS LE JAPON D'APRÈS-GUERRE

Kiwa Funaki travaille à la teinturerie de son père à Kyoto. Cette femme indépendante et talentueuse y conçoit des tissus et accessoires qu'elle commercialise elle-même jusqu'à Tokyo. À bientôt trente ans, son entourage aimerait la voir mariée mais Kiwa trouve son épanouissement dans son art. Un jour, elle fait la rencontre de M. Takemura, professeur à l'université d'Osaka. Ce client singulier et érudit, au demeurant marié et père de famille, trouble la jeune femme...

UN MÉLODRAME POIGNANT AUX COULEURS FLAMBOYANTES

Au cours de la décennie 1950, le cinéaste Kozaburo Yoshimura réalise une série de films centrés sur des travailleuses de Kyoto qui explore les dilemmes d'une nation en proie à des changements rapides et irréversibles. Avec l'aide de sa scénariste Sumie Tanaka (grande collaboratrice de Mikio Naruse et Kinuyo Tanaka), *Rivière de nuit* explore de manière saisissante le choc de l'après-guerre, entre tradition et modernité, à l'image des sublimes imprimés conçus par Kiwa. Pour son premier long-métrage en couleurs filmé par le grand chef-opérateur Kazuo Miyagawa (*Rashômon*, *L'Intendant Sansho*), Yoshimura exploite tout le potentiel de ce nouveau support, usant d'un jeu de correspondances et de symboliques particulièrement innovant, comme dans cette magnifique scène de baiser éclairée par les lumières de la ville. Dans le rôle de ces amants contrariés par le destin, les acteurs Fujiko Yamamoto (*Fleurs d'équinoxe*) et Ken Uehara (*Derniers Chrysanthèmes*) sont proprement bouleversants. Disponible dans sa somptueuse restauration 4K, *Rivière de nuit* est un mélodrame déchirant d'une audace folle.



RIVIÈRE DE NUIT
Yoru no kawa
1956 | Japon | 104 mn | Couleurs | 1.37:1
VOSTF

Une restauration 4K de Kadokawa Corporation
réalisée en 2022 par Imagica Entertainment
Media Services, Inc.

KOZABURO YOSHIMURA

« Très assidu de cinéma occidental, Kozaburo Yoshimura rate le concours d'entrée à l'université mais se fait tout de même une place à la Shochiku âgé d'à peine vingt ans. Assistant le plus fidèle de Yasujiro Shimazu, il ne tarde pas à monter en grade en pleine mode du *bungei eiga* (film littéraire) même si ses premiers films seront des échecs publics. À la fin des années 1930, l'armée lui confie un projet d'abord refusé par Hiroshi Shimizu, un film de guerre avec Ken Uehara nommé *L'Histoire du commandant de chars Nishizumi*, marquant l'avancée d'une unité de blindés sur le front chinois. Yoshimura accepte à la seule condition de pouvoir tourner *Courant chaud*, une adaptation de Kunio Kishida. Un coup de poker qui remporta l'adhésion du public comme des autorités, car réussissant à ne jamais faire ressentir l'impact de la guerre dans un contexte d'austérité anxieuse. [...] Après la guerre, les réformes fiscales ont réduit les inégalités entre riches et pauvres et le déclin de la bourgeoisie est un sujet qu'adopte Yoshimura pour réaliser en pleine occupation américaine, le formidable *Bal de la famille Anjo*. [...] Yoshimura ne cherche cependant pas non plus les faveurs de l'occupant en place et son film *La Journée la plus rayonnante de ma vie* se voit censuré par les forces d'occupation américaines. [...] S'il aborde des thèmes de plus en plus originaux, son rapport à son pays et à sa culture sont pour le moins conflictuels ; jugeant la tradition japonaise comme peu propice à la réalisation car manquant encore d'un

sens de la construction dramatique. Un an avant la fin de l'occupation, il réalise son film le plus connu : *Le Roman de Genji* (1951), qui brise un tabou tacite en présentant pour la première fois l'empereur, certes suggéré dans la pénombre, mais la photographie vaudra au chef-opérateur Kohei Sugiyama d'être primé à Cannes pour son travail. Dans un souci d'indépendance, Kozaburo Yoshimura et son scénariste Kaneto Shindo quittent la Shochiku pour créer la compagnie de production Kindai Eiga Kyokai. Il tourne, en collaboration avec la Daiei, le très inégal *Habits de vanité* (avec Machiko Kyo) mais enchaîne sur une œuvre beaucoup plus réussie : *Les Sœurs de Nishijin*, où une veuve et ses trois filles tentent par tous les moyens de garder leur modeste fabrique de tissus traditionnels dans un quartier de Kyoto. C'est avec *Le Cap Ashizuri*, fustigeant la militarisation du Japon dans les années 1930, que commence véritablement à germer une volonté artistique et politique plus affirmée. En 1956 sort son premier film en couleurs (*Rivière de nuit*), l'histoire d'une jeune femme moderne et indépendante travaillant, encore une fois, dans l'ancien Kyoto. Il tourne ponctuellement avec Ayako Wakao : *Médaille pour une femme*, *Je n'oublie pas cette nuit* et, le plus connu, *La Poupée brisée*. [...] En 1976, Yoshimura reçoit une Médaille au Ruban Pourpre (décoration honorifique du gouvernement) alors que sa carrière est terminée depuis deux ans déjà. [...] »

Par Clément Rauger
Extrait du *Coffret l'Âge d'Or du Cinéma Japonais* sous la direction de Pascal-Alex Vincent (éd. Carlotta Films, 2016)

UNE SÉLECTION BERLINALE CLASSICS 2023

« Nous avons choisi *Rivière de nuit* de Kozaburo Yoshimura pour la section Berlinale Classics 2023, d'une part, parce que nous avons été captivés par l'éloquente narration visuelle de ce récit, celui d'une femme forte en transition entre tradition et modernité. D'autre part, le comité de sélection a été impressionné par la qualité de la restauration. C'est avec plaisir que nous présentons le premier film en couleurs de Kozaburo Yoshimura lors du 73e Festival international du film de Berlin et que nous rendons hommage à son œuvre et aux débuts du cinéma japonais en couleurs. »



un film de Kozaburo YOSHIMURA
avec Fujiko YAMAMOTO, Ken UEHARA
Michiko ONO, Kazuko ICHIKAWA,
Michiko AI, Keizo KAWASAKI
scénario Sumie TANAKA
d'après une histoire originale de Hisao SAWANO
musique Sei IKENO
directeur de la photographie Kazuo MIYAGAWA
décors Akira NAITO
produit par Masaichi NAGATA
un film réalisé par Kozaburo YOSHIMURA